

*Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,545, 11 ta' Marzu, 2016*

*Taqsimha C*

---

# **Nru. 147**

11. 03. 2016

## **MALTA**

### **KAMRA TAD-DEPUTATI**

### **HOUSE OF REPRESENTATIVES**

---

ABBOZZ ta' Ligi mressaq mill-Onorevoli Carmelo Abela, M.P., Ministru għall-Intern u s-Sigurtà Nazzjonali, f'isem il-Ministru għall-Finanzi, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-8 ta' Marzu, 2016.

---

A BILL introduced by the Honourable Carmelo Abela, M.P., Minister for Home Affairs and National Security, on behalf of the Minister for Finance, and read the First time at the Sitting of the 8th March, 2016.

**ATT biex jemenda l-Att dwar il-Parteċipazzjoni fil-Fond Uniku ta' Rizoluzzjoni u l-għoti ta' appoġġ finanzjarju taht il-Mekkanizmu Uniku ta' Rizoluzzjoni, Kap. 547.**

**AN ACT to amend the Participation within the Single Resolution Fund and granting of financial support under the Single Resolution Mechanism Act, Cap. 547.**

---

RAYMOND SCICLUNA  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

---

RAYMOND SCICLUNA  
*Clerk of the House of Representatives*



**ABBOZZ TA' LIĠI**  
**msejjah**

*ATT biex jemenda l-Att dwar il-Parteċipazzjoni fil-Fond Uniku ta' Riżoluzzjoni u l-ġhoti ta' appoġġ finanzjarju taħt il-Mekkanizmu Uniku ta' Riżoluzzjoni, Kap. 547.*

IL-PRESIDENT bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħarġet b'liġi dan li ġej:-

**1.** It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att tal-2016 li jemenda l-Att dwar il-Parteċipazzjoni fil-Fond Uniku ta' Riżoluzzjoni u l-ġhoti ta' appoġġ finanzjarju taħt il-Mekkanizmu Uniku ta' Riżoluzzjoni, u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem haġa waħda mal-Att dwar il-Parteċipazzjoni fil-Fond Uniku ta' Riżoluzzjoni u l-ġhoti ta' appoġġ finanzjarju taħt il-Mekkanizmu Uniku ta' Riżoluzzjoni, hawn iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor.

Kap. 547.

**2.** Fir-titolu twil tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "waqt il-perjodu transitorju qabel il-bidu fis-seħħ tar-Regolament dwar Mekkanizmu Uniku ta' Riżoluzzjoni" għandhom jidhlu l-kliem "waqt il-perjodu transitorju kif imfisser f'dan l-Att".

Emenda tat-titolu twil tal-Att prinċipali.

**3.** L-artikolu 2 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 2 tal-Att prinċipali.

(a) fit-tifsira "Ftehim", minflok il-kliem "tal-14 ta' Mejju 2014" għandhom jidhlu l-kliem tal-21 ta' Mejju 2014"; u

(b) minnufih wara t-tifsira "Mekkanizmu Supervizorju Uniku", għandha tiżdied it-tifsira ġdida li ġejja:

" "perjodu ta' transizzjoni" tfisser il-perjodu mill-1

C 254

ta' Jannar 2016 u li jiskadi fid-data li fiha l-Fond jilhaq il-livell immirat iffissat fl-Artikolu 69 tar-Regolament dwar Mekkaniżmu Uniku ta' Riżoluzzjoni jew sal-1 ta' Jannar 2024 skont liema minnhom jiġi l-ewwel."

Emenda tal-artikolu 3 tal-Att prinċipali.

**3.** Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 3 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "matul il-perjodu ta' transizzjoni qabel id-dhul fis-seħħ tar-Regolament dwar il-Mekkaniżmu Uniku ta' Riżoluzzjoni, skont it-termini u l-kondizzjonijiet" għandhom jidhlu l-kliem "matul il-perjodu ta' transizzjoni, skont it-termini u l-kondizzjonijiet".

---

### **Ghanijiet u Raġunijiet**

L-għan ta' dan l-Abbozz ta' Liġi hu biex jemenda l-Att dwar il-Parteċipazzjoni fil-Fond Uniku ta' Riżoluzzjoni u l-għoti ta' appoġġ finanzjarju taht il-Mekkaniżmu Uniku ta' Riżoluzzjoni b'dak il-mod li jiċċara l-perjodu ta' transizzjoni li matulu l-Gvern ta' Malta hu awtorizzat jidhol fi ftehim dwar it-trasferiment u l-mutwalizzazzjoni tal-kontribuzzjonijiet għall-Fond Uniku ta' Riżoluzzjoni.

---

**A BILL  
entitled**

*AN ACT to amend the Participation within the Single Resolution Fund and granting of financial support under the Single Resolution Mechanism Act, Cap. 547.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

- 1.** The short title of this Act is the Participation within the Single Resolution Fund and granting of financial support under the Single Resolution Mechanism (Amendment) Act, 2016 and this Act shall be read and construed as one with the Participation within the Single Resolution Fund and granting of financial support under the Single Resolution Mechanism Act, hereinafter referred to as the "principal Act".
- 2.** In the long title to the principal Act, for the words "during the transitional period before the entry into force of the Single Resolution Mechanism Regulation" there shall be substituted the words "during the transitional period as defined in this Act".
- 3.** Article 2 of the principal Act shall be amended as follows:
- (a) in the definition "Agreement", for the words "of the 14th May 2014" there shall be substituted the words "of the 21st May 2014"; and
- (b) immediately after the definition "Single Supervisory Mechanism", there shall be added the following new definition:
- " "transitional period" means the period from the 1st January 2016 until the date when the Fund reaches the target level fixed in Article 69 of the Single Resolution

Short title.

Cap. 547.

Amends the long title to the principal Act.

Amendment of article 2 of the principal Act.

C 256

Mechanism Regulation or 1 January 2024, whichever is earlier."

Amendment of  
article 3 of the  
principal Act.

3. In sub-article (1) of article 3 of the principal Act, for the words "during the transitional period before the entry into force of the Single Resolution Mechanism Regulation, in accordance with the terms and conditions" there shall be substituted the words "during the transitional period, in accordance with the terms and conditions".

---

### **Objects and Reasons**

The object of this Bill is to amend the Participation within the Single Resolution Fund and granting of financial support under the Single Resolution Mechanism Act in such manner as to clarify the transitional period during which the Government of Malta is authorised to enter into the agreement on the transfer and mutualisation of contributions to the Single Resolution Fund.



